

**Yale University – Dept. of Spanish & Portuguese**  
**BILBAO STUDY ABROAD PROGRAM**  
**SPAN 130 & 140 (INTERMEDIATE SPANISH I & II)**  
**SUMMER 2017**

**INSTRUCTORS**

Ame Cividanes	<a href="mailto:ame.cividanes@yale.edu">ame.cividanes@yale.edu</a>	(203) 432-1159	Office #210
Sebastián Díaz	<a href="mailto:sebastian.diaz@yale.edu">sebastian.diaz@yale.edu</a>	(203) 432-8066	Office #418
Maripaz García	<a href="mailto:maripaz.garcia@yale.edu">maripaz.garcia@yale.edu</a>	(203) 432-1160	Office #221
Rosamaría León	<a href="mailto:rosamaria.leon@yale.edu">rosamaria.leon@yale.edu</a>	(203) 432-7764	Office #215

*Spanish Department Office: 82-90 Wall Street, 2nd fl. (entrance: blue door next to the barbershop)*

**MATERIALS**

1.- Textbook. **Due to occasional, unexpected issues with Wi-Fi availability in Spain, we strongly recommend all students buy a papercopy of the textbook.** The textbook package (Enfoques 4<sup>th</sup> ed. and *Supersite Plus with webSAM and vText* code) is available at the Yale Bookstore.

-Loose-leaf textbook plus the code: 978-1-62680-725-9 for approx. \$193.

-Softcover textbook plus the code: 978-1-62680-718-1 for approx. \$239.

-If you already have the book and just need to buy the code: 978-1-62680-697-9 for \$145 at the VHL website (<http://vistahigherlearning.com/students/store/spanish-programs/enfoques-4th-edition.html>).

2.- Course Packet

Available at Tyco. Please note that you might have to order it one day in advance (203) 777-8926. Tyco will probably be closed on Sunday, May 28<sup>th</sup>.

**COURSE DESCRIPTION**

SPAN s130 / s140 (Intermediate Spanish I and II) is an intensive course that meets Monday through Thursday from 9:00am to 12:30pm during the New Haven portion, and Monday through Friday from 9:30am to 1:00pm when in Bilbao (except for days with cultural activities). This course uses a task-based approach to developing proficiency by integrating grammar and vocabulary in communicative activities, which include film discussions, role-plays, texts analysis, presentations, etc. There will be films and authentic text readings included in the course. The course is conducted in Spanish. It admits to L5 courses. Students will further develop their linguistic skills in Spanish and cultural knowledge of Spain by the addition of the cultural course, SPAN248 01. Upon completion of this course, the student will be able to perform proficiently at an intermediate level in listening, speaking, reading, and writing.

**COURSE POLICIES AND COMPONENTS**

- 1) **Attendance:** Regular attendance is crucial to the successful attainment of the course objectives. Therefore, students are required to attend classes on a daily basis. You are allowed a maximum of one **absence per course** (one for 130, and one for 140). Three tardies in excess of 10 minutes will count as one absence. Any student who accumulates more than one absence per course will have his/her final course grade lowered by 2% per additional absence. If you accrue significant absences, your instructor may request Cut Restriction (withdrawal from the course). **You may not miss any scheduled evaluation.** If you do not have an official excuse, you will not be able to make up any worked missed.
- 2) **Communications:** Canvas will be our online platform. Make sure you have a working multifactor authentication system to access Canvas when outside of campus or in Spain (*push* via DUO recommended over call of text message).

- 3) **Class Discussions:** In the interest of stimulating conversation, some controversial topics may be discussed. You are encouraged to present, explain, and defend either your own views or views you think might engage your classmates. You are not expected to agree with the views expressed in class, nor will your grade depend in any way on the views you choose to express.
- 4) **Homework:** Due to the intense nature of this course, homework (from Supersite and Course Packet) must be done daily and it might take 1- 3 hours per day. Late homework is penalized (-10%).
  - a. **Supersite.** To access the Supersite online platform, go to [www.vhlcentral.com](http://www.vhlcentral.com) and register. You will be asked for your Code (that came with your textbook). If you bought a book from a friend and it does not come with a code, go to the VHL website (first page of syllabus) and buy the Supersite code that includes the webSAM and vText. Your instructors will show you how to find your homework on the site as well as its useful tools. You have 2 attempts for regular exercises and 1 attempt for others (true/false and quizzes). **Homework must be done by next day, 9:00am.**
  - b. **Other exercises.** See your syllabus to find out what exercises are due on each day and bring them to class. If your homework includes watching a film or video, you can find it on Canvas.
- 5) **Participation and Preparation:** It refers to your willingness to participate actively in class by asking questions, answering questions, communicating **in Spanish only**, providing your opinion or analysis, etc. Due to the intense nature of the program, preparation in advance is essential.
- 6) **Oral exam and Oral presentations:** During the last week in New Haven, you will have an oral exam at your instructor’s office in the afternoon. More information about the content and format of the exam will be provided during the course.
- 7) **Exams:** Exams will evaluate your knowledge of grammar, vocabulary as well as reading and writing skills. There will be one Midterm and one Final exam for SPAN 130 as well as one Midterm and one Final exam for SPAN 140. The syllabus indicates the dates.
- 8) **Grading:** The final grade, which is not curved, will be calculated as follows:

SPAN s130			SPAN s140		
Participation and Preparation		15%	Participation and Preparation		15%
Homework		20%	Homework		15%
Oral exam		15%	Oral presentation		20%
Midterm		25%	Midterm		25%
Final exam		25%	Final exam		25%
A = 100- 94	A- = 93 – 90	B+ = 89 - 87	B = 86 – 84	B- = 83 - 80	C+ = 79 – 77
C = 76 – 74	C- = 73 – 70	D+ = 69 - 67	D = 66 – 64	D- = 63 – 60	F = below 60

- 9) **Emergencies:** E-mail is the fastest method of contact. In Bilbao, your instructors will give you their Spanish telephone numbers. WhatsApp through our US phones will also be available. Canvas will be our online platform. In the event of an emergency, stay where you are and call your instructors first. If you are downtown, the meeting point will be the university.
- 10) **Other:** Office hours will be set by appointment. Each instructor will be available only on the days he/she teaches.
- 11) **Expectations on the Yale campus and abroad:** Certain behaviors will not be tolerated, such as plagiarism, unfair treatment of host family members, bullying, the use of drugs, or alcohol abuse. This program adheres to all rules and regulations at Yale University, in New Haven and on abroad. If a student does not respect the rules and regulations, he/she will face dismissal from the program.

**SPAN 130 su2017 BILBAO**

FECHA	EN CLASE	PREPARACIÓN Y TAREA PARA MAÑANA
<b>SEMANA 1</b> <b>Horario: 9:00-12:30</b>		
L 29 de mayo <b>M</b>	<i>Presentación del curso</i> <b>1: Relaciones personales</b> 1: Vocabulario (pp. 2-5) 1: Género y Número (pp. A7-A10) 1: Presente de indicativo (pp. 14-17) 1: Aprox. al texto: <i>Sonia Sotomayor</i> (p. 35)	Leer Ser y Estar (pp. 18-19) y hacer ej. 1-2. Leer The progressive forms (pp. 22-23) y hacer ej. 1. Leer <i>Sonia Sotomayor: la niña que soñaba</i> (pp. 36-37) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS <sup>1</sup>
M 30 de mayo <b>M</b>	1: Ser y Estar (pp. 18-21, A5, CUAD <sup>2</sup> ) 1: El presente progresivo (pp. 22-23) 1: Flash Cultura: <i>Las relaciones personales</i> (p. 13) 1: Ejercicios de lectura <i>Sonia Sotomayor, la niña que soñaba</i> (pp. 36-38)	Leer Vocabulario cap. 2 (pp. 42-43) Leer Object pronouns (p. 54 only)  Ejercicios SS
X 31 de mayo <b>R</b>	1: Cortometraje <i>Di algo</i> (pp. 26-29) <b>2: Las diversiones</b> 2: Vocabulario (pp. 42-45) 2: Pronombres de objeto directo e indirecto (p. 54). 2: Aprox. al texto: <i>La guerra civil</i> (CUAD).	Leer Double object pronouns (p. 55) y hacer ej. 3. Leer Gustar (pp. 58-59) y hacer ej. 1. Leer <i>La guerra civil</i> (CUAD) y hacer ej. A.  Ejercicios SS
J 1 de junio <b>M</b>	2: Dos pronombres (pp. 55-57, A11) 2: Gustar y verbos similares (pp. 58-61, A12) 2: Ejercicios de lectura <i>La guerra civil</i> (CUAD). 2: Aprox. al texto: <i>El toreo</i> (p. 75)	<b>Ver syllabus SPAN s248</b>
V 2 de junio <b>R</b>	<b>Clase de cultura</b>	Leer Reflexive verbs (pp. 62-63) y hacer ej. 1. Leer <i>El toreo: ¿cultura o tortura?</i> (pp. 76-77) y hacer ej. 1. Leer <i>El Aventurero</i> (CUAD) y hacer ej. A.  Ejercicios SS
<b>SEMANA 2</b> <b>Horario: 9:00-12:30</b>		
L 5 de junio <b>R</b>	<b>PRUEBA 1 DE CULTURA</b>  2: Verbos reflexivos (pp. 62-65, A13, CUAD) 2: Ejercicios de lectura <i>El toreo</i> (pp. 76-78). 2: Ejercicios de lectura <i>El Aventurero</i> (CUAD).	Leer Vocabulario cap. 3 (pp. 82-83) Leer The preterite (pp. 94-95) y hacer ej. 1. Leer The imperfect (pp. 98-99) y hacer ej. 1.  Trabajar en el REPASO PARA EL MIDTERM (CUAD). Las respuestas están en Canvas.  Ejercicios SS

<sup>1</sup> SS: Supersite

<sup>2</sup> CUAD: Cuaderno (Course Packet)

FECHA	EN CLASE	PREPARACIÓN Y TAREA PARA MAÑANA
M 6 de junio <b>R</b>	<b>3: La vida diaria</b> 3: Vocabulario (pp. 82-85) 3: The preterite (pp. 94-97, A18) 3: The imperfect (98-101, A19) 3: Lectura y ejercicios <i>El arte de la vida diaria</i> (pp. 116-118)	Leer Preterite vs Imperfect (pp. 102-103) y hacer ej. 1.  Trabajar en el REPASO PARA EL MIDTERM (CUAD). Las respuestas están en Canvas.  Ejercicios SS
X 7 de junio <b>M</b>	3: Preterite vs Imperfect (pp. 102-105, A20, CUAD) 3: Cortometraje <i>Adiós, mamá</i> (pp. 106-109)  REPASO PARA EL MIDTERM.	Ejercicios SS  Ver película <i>El laberinto del fauno</i> (Canvas).
J 8 de junio <b>R</b>	<b>EXAMEN PARCIAL DE 130 (cap. 1-3)</b>  Discusión y ejercicios de la película <i>El laberinto del fauno</i> (CUAD).	<b>Ver syllabus s248</b>
V 9 de junio <b>M</b>	<b>Clase de cultura</b>	Leer Vocabulario cap. 4 (pp. 122-123) Leer Subjunctive in noun clauses (WEIRDO) (pp. 134-136) y hacer ej. 1-2.
<b>SEMANA 3</b> <b>Horario: 9:00-12:30</b>		
L 12 de junio <b>M</b>	<b>PRUEBA 2 DE CULTURA</b>  <b>4: La salud y el bienestar</b> 4: Vocabulario (pp. 122-125) 4: Subjuntivo WEIRDO (pp. 134-139, A23, A26-A27) Aprox. al texto: <i>Mujeres de ojos grandes</i> (p. 153)	Leer Commands (pp. 140-141) y hacer ej. 1. Leer Por/Para (pp. 144-145) y hacer ej. 1. Leer <i>Mujeres de ojos grandes</i> (pp. 154-155) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
M 13 de junio <b>R</b>	4: Mandatos (pp. 140-143, A24, CUAD) 4: Cortometraje <i>Éramos pocos</i> (pp. 149-151) 4: Por/Para (pp. 144-147, A25) 4: Ejercicios de lectura <i>Mujeres de ojos grandes</i> (pp. 154-156)	Leer Vocabulario cap. 5 (pp. 164-165) Leer Comparatives and superlatives (pp. 176-177) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
X 14 de junio <b>R</b>	<b>5: Los viajes</b> 5: Vocabulario (pp. 164-167) 5: Comparativos y superlativos (pp. 176-179) 5: Cortometraje <i>Volamos hacia Miami</i> (pp. 189-191) Aprox. al texto: <i>El desaparecido</i> (CUAD).	Leer Negative and indefinite expressions (pp. 180-181) y hacer ej. 1. Leer Subjunctive in adjective clauses (PIN) (pp. 184-185) y hacer ej. 1-2. Leer <i>El desaparecido</i> (CUAD) y hacer ej. A.  Ejercicios SS

FECHA	EN CLASE	PREPARACIÓN Y TAREA PARA MAÑANA
J 15 de junio <b>M</b>	5: Expresiones indefinidas y negativas (pp. 180-183, A29) 5: Subjuntivo PIN (pp. 184-187, A30) 5: Ejercicios de lectura <i>El desaparecido</i> (CUAD).	<b>Ver syllabus SPAN s248</b>
V 16 de junio <b>M</b>	<b>Clase de cultura</b>	Leer Pero/sino (A31) y hacer ej. 1-2 (A32) Leer Vocabulario cap. 6 (pp. 204-205) Leer Prepositions (pp. 224-225) y hacer ej. 1. Ver película <i>La lengua de las mariposas</i> (Canvas) y hacer ej. A (CUAD).  Ejercicios SS
<b>SEMANA 4</b> <b>Horario: 9:00-12:30</b>		
L 19 de junio <b>M</b>	<b>PRUEBA 3 DE CULTURA</b>  <b>6: La naturaleza</b> 6: Vocabulario (pp. 204-207) 6: Pero y Sino (pp. A31-A32) 6: Preposiciones (pp. 224-227, A35) Discusión y ejercicios de la película <i>La lengua de las mariposas</i> (CUAD).	<b>EXAMEN ORAL POR LA TARDE</b>  Leer The future (pp. 216-217) y hacer ej. 1. Leer Subjunctive in adverbial clauses (pp. 220-221) y hacer ej. 1-2. Leer <i>El bosque de Oma</i> (CUAD) y hacer ej. A.  Ejercicios SS
M 20 de junio <b>R</b>	6: Futuro simple (pp. 216-19, A33). 6: Subjuntivo en cláusulas subordinadas adverbiales (ESCAPA A, CAMEL DTS; HAD) (pp. 220-223, A34, CUAD). 6: Ejercicios de lectura <i>El bosque de Oma</i> (CUAD)	<b>EXAMEN ORAL POR LA TARDE</b>  Leer Vocabulario cap. 7 (pp. 244-245) Leer Present perfect (pp. 256-257) y hacer ej. 1. Leer Past perfect (p. 260) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
X 21 de junio <b>R</b>	<b>7: La tecnología y la ciencia</b> 7: Vocabulario (pp. 244-247) 7: Pretérito Perfecto de indicativo (pp. 256-259, A38) 7: Pluscuamperfecto de indicativo (pp. 260-261, A39, CUAD) 7: Cortometraje <i>La mina de oro</i> (pp. 266-269).	Trabajar en el <b>REPASO PARA EL FINAL</b> (CUAD). Las respuestas están en Canvas.  Ejercicios SS
J 22 de junio <b>M</b>	REPASO PARA EL FINAL.  <b>EXAMEN FINAL DE 130 (cap. 4-6)</b>	
V 23 de junio	<b>NO HAY CLASE. VIAJE A BILBAO.</b>	Syllabus de SPAN 140 en las siguientes páginas

**SPAN 140 su2017 BILBAO**

FECHA	EN CLASE	PREPARACIÓN Y TAREA PARA MAÑANA
<b>SEMANA 5</b> <b>Horario: 9:30-1:00</b> <b>La selección del tema de la presentación se hace esta semana</b>		
L 26 de junio	9:00am Orientación y tour de Deusto.	Leer Vocabulario cap. 8 (pp. 282-283) Leer The conditional simple (pp. 294-295) y hacer ej. 1. Leer The past subjunctive (pp. 298-299) y hacer ej. 1.
M 27 de junio <b>R</b>	<b>8: La economía y el trabajo</b> 8: Vocabulario (pp. 282-285) 8: Condicional simple (pp. 294-297, A43, CUAD) 8: Imperfecto de subjuntivo (298-301, A44, CUAD). 8: Cortometraje <i>Clown</i> (pp. 306-309)	<b>Tour de Bilbao y pintxos. 4:30pm. Metro Indautxu (salida Urquijo).</b>
X 28 de junio	<b>Museo Guggenheim</b>	Leer If-clauses with simple tenses (pp. 302-303) y hacer ej. 1. Leer Lectura <i>El desocupado</i> (CUAD) y hacer ej. A. Leer Vocabulario cap. 9 (pp. 324-325)  Ejercicios SS
J 29 de junio <b>R</b>	8: Cláusulas con SI con tiempos simples (pp. 302-305, A45, CUAD) 8: Ejercicios de lectura <i>El desocupado</i> (CUAD) <b>9: La cultura popular y los medios de comunicación</b> 9: Vocabulario (324-327)  <b>12pm Conferencia: El efecto Guggenheim (Prof. Isabel Parrondo)</b>	Leer The present perfect subjunctive (p. 336) y hacer ej. 1. Leer Relative pronouns (pp. 338-339) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
V 30 de junio <b>M</b>	9: Present perfect subjunctive (pp. 336-337, A48) 9: Pronombres relativos (pp. 338-341, A49) 9: Cortometraje <i>Sintonía</i> (pp. 344-347)  Lectura <i>Cuevas de Zugarramurdi</i> (CUAD)	Leer The neuter LO (p. 342) y hacer ej. 1. Leer Qué y Cuál (p. A51)  Trabajar en el REPASO PARA EL MIDTERM (CUAD). Las respuestas están en Canvas.  Ejercicios SS
<b>UN DÍA DEL FIN DE SEMANA:</b> <b>EXCURSIÓN A LAS CUEVAS Y A SAN JUAN DE LUZ</b>		

**SEMANA 6**  
**Horario: 9:30 -1:00**

<b>FECHA</b>	<b>EN CLASE</b>	<b>PREPARACIÓN Y TAREA PARA MAÑANA</b>
L 3 de julio <b>R</b>	<b>EXAMEN PARCIAL DE 140 (cap. 7-9)</b>  Reflexiones sobre la excursión. 9: LO neutro (342-343, A50) 9: Qué y Cuál (p. A51)	Leer Vocabulario cap. 10 (pp. 362-363) Leer The future perfect (p. 372) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
M 4 de julio <b>M</b>	<b>10: La literatura y el arte</b> 10: Vocabulario (pp. 362-365) 10: Futuro perfecto (pp. 372-373, A53) 10: Flash cultura: <i>arquitectura modernista</i> (p. 371) 10: Aprox. al texto: <i>Continuidad de los parques</i> (p. 383)	Leer The conditional perfect (p. 374) y hacer ej. 1. Leer Lectura <i>Continuidad de los parques</i> (384-385) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
X 5 de julio <b>R</b>	10: Condicional perfecto (pp. 374-375, A54) 10: Lectura <i>Continuidad de los parques</i> (pp. 384-387)  <b>Composición 1 de cultura</b>	Leer The past perfect subjunctive (p. 376) y hacer ej. 1. Leer If-clauses with compound tenses (p. A56) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS
J 6 de julio <b>R</b>	10: Pluscuamperfecto de subjuntivo (pp. 376-377, A55) 10: Cláusulas con SI con tiempos compuestos (A56-A57, CUAD)  <b>12pm Conferencia: Economía de España (Prof. Joserra Canedo)</b>	Leer Vocabulario cap. 11 (pp. 394-395) Leer The passive voice (p. 406) y hacer ej. 1. Leer SE accidental (p. 409 only) y hacer ej. 1-2.
V 7 de julio <b>M</b>	<b>11: La política y la religión</b> 11: Vocabulario (pp. 394-397) 11: La voz pasiva (pp. 406-407, A58, CUAD) 11: SE accidental (p. 409, 410-411, A59) Lectura <i>Burgos</i> (CUAD)	Leer SE pasivo e impersonal (p. 408) y hacer ej. 3. Leer Prepositions (pp. 412-413) y hacer ej. 1. Leer Past participles used as adjectives (p. A61) y hacer ej. 1.  Ejercicios SS

**UN DÍA DEL FIN DE SEMANA:**  
**EXCURSIÓN A BURGOS**

SEMANA 7 Horario: 9:30-1:00		
FECHA	EN CLASE	PREPARACIÓN Y TAREA PARA MAÑANA
L 10 de julio <b>R</b>	Reflexiones sobre la excursión. 11: SE pasivo e impersonal (408, 410-411, A59) 11: Preposiciones (pp. 412-415, A60) 11: Participio de pasado como adjetivo (pp. A61-A62) 11: Cortometraje <i>La autoridad</i> (p. 416-419)	Leer Vocabulario cap. 12 (pp. 432-433) Leer Estilo indirecto (CUAD)  Ejercicios SS
M 11 de julio <b>R</b>	<b>12: La historia y la civilización</b> 12: Vocabulario (pp. 432-435) 12: Estilo indirecto (CUAD) 12: Secuencia de tiempos verbales (CUAD) <b>Recomendaciones antes de la excursión</b>	Ejercicios SS
X 12 de julio	<b>EXCURSIÓN A PAMPLONA (IRUÑA) Y A SAN SEBASTIÁN (DONOSTIA)</b>	
J 13 de julio <b>M</b>	Reflexiones sobre la excursión Repaso secuencia de tiempos verbales (CUAD) 12: Lectura <i>Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica</i> (CUAD) 12: Cortometraje <i>Fuero</i> (CUAD) <b>12pm Conferencia: UE (Prof. Joserra Canedo)</b>	<i>El móvil</i> . Leer introducción y capítulos 1-2. Hacer la comprensión (CUAD)
V 14 de julio <b>M</b>	<i>El móvil</i> 1 y 2 <b>2 presentaciones orales</b>  <b>Composición 2 de cultura</b>	<i>El móvil</i> 3-4 y comprensión (CUAD)
FIN DE SEMANA LIBRE SEMANA 8 Horario: 9:30-1:00		
L 17 de julio <b>R</b>	<i>El móvil</i> 3 y 4 <b>4 presentaciones orales</b>	<i>El móvil</i> 5-6 y comprensión (CUAD)
M 18 de julio <b>R</b>	<i>El móvil</i> 5 y 6 <b>4 presentaciones orales</b>	<i>El móvil</i> 7-8 y comprensión (CUAD)
X 19 de julio <b>M</b>	<i>El móvil</i> 7 y 8 <b>4 presentaciones orales</b> <b>Almuerzo en la CRAI y visita al Museo de Bellas Artes</b>	<i>El móvil</i> 9-10 y comprensión (CUAD)  Trabajar en el REPASO PARA EL FINAL (CUAD). Las respuestas están en Canvas.
J 20 de julio <b>M</b>	<i>El móvil</i> 9 y 10 <b>4 presentaciones orales</b> <b>Evaluación del curso</b>	Trabajar en el REPASO PARA EL FINAL (CUAD). Las respuestas están en Canvas.
V 21 de julio <b>M</b>	<b>EXAMEN FINAL DE 140 (cap. 10-12)</b> <b>Almuerzo de despedida (2:00pm)</b>	